



# Jomala Vandringsled

Emkarby  
Karrböle  
Ingby  
Prästgården  
Vikingahallen  
Dalkarby  
Sviby  
Kungsö  
Gottby  
Hammarudda  
Djurvik

c./n./appx.  
40 km  
1:30 000

## Teckenförklaring Merkkien selitykset Key to signs

-  Turistinformation | Matkailuneuvonta | Tourist Information
-  Seværdhet | Nähtävöys | Place of interest
-  Utsiktstorn | Näkötorni | Lookout tower
-  Restaurang | Ravintola | Restaurant
-  Café | Kahvila | Cafeteria
-  Affär | Kauppa | Grocer's shop
-  Stugby | Mökkikylä | Holiday village
-  Badstrand | Uimaranta | Bathing beach



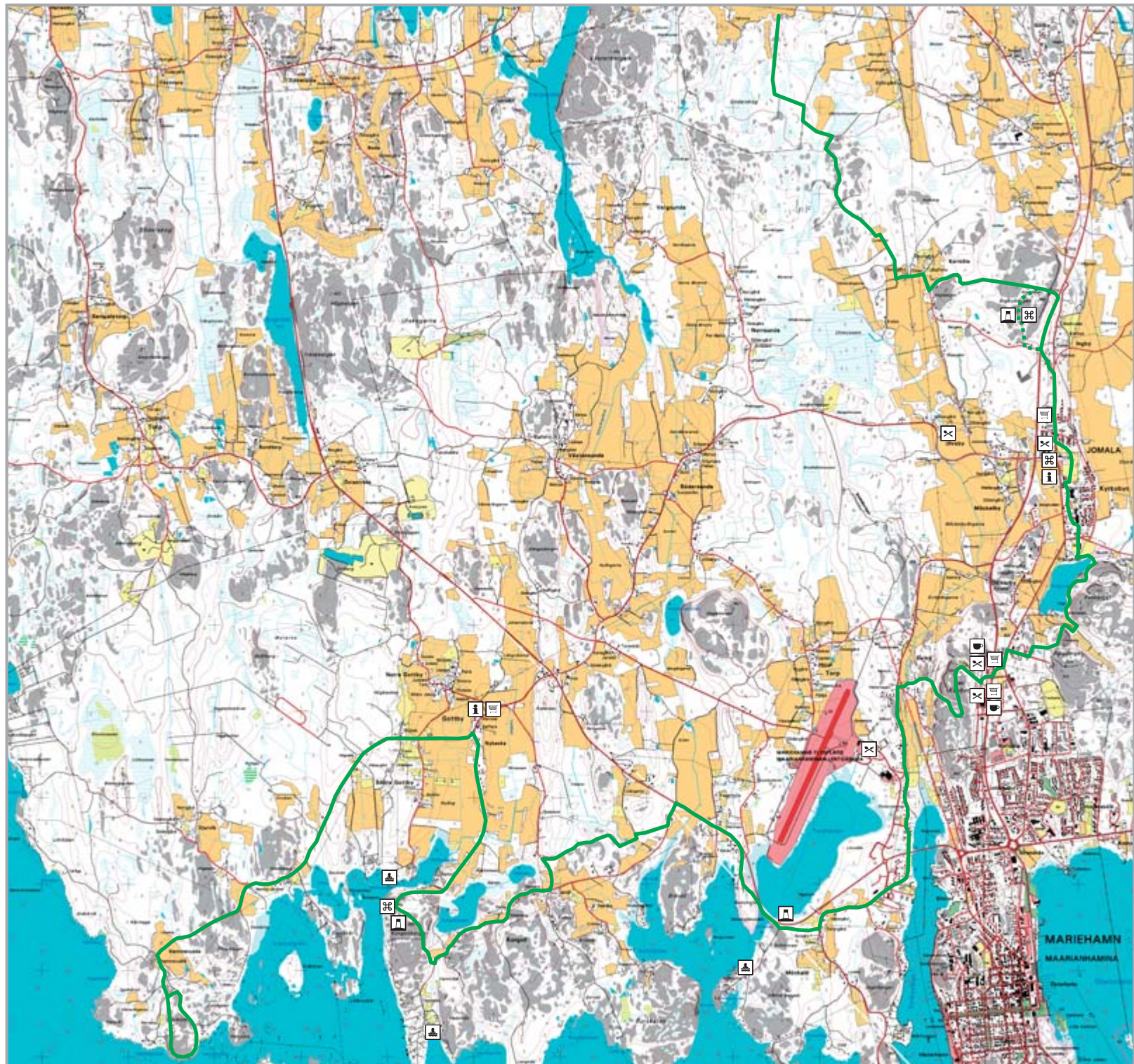
Jomala Vandringsled har delfinansierats genom bidrag från Europeiska regionala utvecklingsfonden samt landskapsregeringens mål 2-program.



LANTMÄTERIVERKET

© Lantmäteriverket. Tillstånd nr. 439/2008  
Bearbetning Innografica Desktop & Design 2008.  
Reproduktion och partiell kopiering utan skriftligt tillstånd är förbjuden.

© Maanmittauslaitos. Lupa nro. 439/2008  
Muokkaus Innografica Desktop & Design 2008.  
Jäljentäminen ja osittainenkin lainaaminen on kielletty ilman kirjallista lupaa.





# Jomala Vandringsled

## Några viktiga förhållningsregler

- Kom ihåg att du är gäst i naturen.
- Visa tillbörlig hänsyn till det du passerar.
- Var extra försynt nära tomter och bosättning.
- Respektera fridlysta växter och fåglar.
- Var försiktig då du rör dig vid fornminnen så att intressant historia inte skadas.
- Det är strängt förbjudet att göra upp eld längs leden.
- Tänk på att lösspringande hundar lätt blir ett irritationsmoment för jakträttsinnehavare och andra vandrare.
- Man får på Åland inte heller tälta utan markägarens lov.
- Hjälp till att hålla leden städad och trivsam.
- Nästa vandrare skall få gå längs en minst lika ren och oförstörd led som du har erbjudits.
- Tänk på att negativa företeelser längs vandringsleden kan äventyra hela vandringsledens framtida fortbestånd.

## Muutamia tärkeitä käyttäytymissääntöjä

- Muista, että olet vierailijana luonnossa.
- Osoita asiaankuuluvaa kunnioitusta paikoille, joita ohitat.
- Ole erityisen hienovarainen tonttien ja asutuksen läheisyydessä.
- Ole varovainen liikkeessasi muinaismuistojen läheisyydessä, etteivät kiinnostavat kohteet vahingoitu.
- Tulenteko reitin varrella on ankarasti kielletty.
- Muista, että irrallaan juoksevat koirat ärsyttävät herkästi niin metsästysoikeuksien omistajia kuin muita kulki-joita.
- Telttailu ilman maanomistajan lupaa on kielletty Ahvenanmaalla.
- Auta pitämään reitti siistinä ja viihtyisänä.
- Seuraavalla kulkijalla on oikeus kulkea vähintään yhtä siistiä ja pilaamatonta reittiä kuin mitä sinulle on tarjottu.
- Muista, että kielteiset ilmiöt reitin varrella voivat vaarantaa koko reitin tulevan säilymisen.

## Some important rules of conduct

- Remember that you are just a guest in the nature.
- Show respect for everything you pass by.
- Be especially considerate when you walk near houses and populated areas.
- Show respect for protected plants, birds and animals.
- Be careful when you move about ancient monuments so that interesting history is not damaged.
- It is strictly forbidden to make a camp fire along the trail.
- Remember that unleashed dogs may upset those with hunting rights or other hikers.
- Camping in Åland is not allowed without permission of the landowner.
- Help us keep the hiking trail clean and enjoyable.
- Your fellow hikers should have the pleasure to walk a trail just as clean and untouched as the one you have been offered.
- Remember that violation of these rules may compromise the future of this hiking trail.